



DEPARTMENT OF CHILDREN & FA

ATTENTION	AVISO	A
LIMITED ENGLISH PROFICIENT CLIENT	CLIENTE CON PROFICIENCIA LIMITADA DE INGLES	MOUN
<p>Do you have trouble with English? Are you unable to speak, read, write, or understand English well? If so, you are Limited English Proficient (LEP). Federal agencies and organizations that get money from the federal government have to take reasonable steps to help people who have trouble with English. Sometimes, when a government agency or an organization does not help you because you are LEP, they violate the law. This is called National Origin Discrimination.</p>	<p>¿Se le hace difícil el inglés? ¿Tiene dificultad para hablar, leer, escribir o comprender bien el inglés? Si es su caso, usted tiene un conocimiento limitado de este idioma (LEP por sus siglas en inglés). Las agencias federales y aquellas que reciben fondos del gobierno federal tienen que tomar medidas adecuadas para ayudar a las personas que tienen dificultades con el inglés.</p> <p>Algunas veces, cuando una agencia del gobierno u otra organización no le brinda ayuda debido a su dificultad para comunicarse en inglés, está violando la ley y discriminándolo por su origen nacional.</p>	<p>Èske ou gan ti p kabap li, ekri os yon moun ke an yon ki tobe nan Proficient (LEP)</p> <p>Tout biwo govèn òganizasyon ki govènman feder pou yo ede mou</p> <p>Si Oganizasyon ou "LEP", yo vio "diskriminasyon" "National Origin</p>
<p>You are entitled to receive services and information in appropriate languages, other than English, to ensure effective communication and participation in all program, services and activities administered by the Department of Children & Families and its contracted services providers.</p> <p>☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎</p> <p>Please inform staff of your language needs and interpreter services will be provided at no cost to you</p>	<p>Para asegurar la comunicación efectiva y participación en todo programa, servicio o actividad administrada por el Departamento de Niños y Familias y sus proveedores de servicios bajo contrato, Usted tiene el derecho de recibir servicios e información en su lengua.</p> <p>☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎</p> <p>Tenemos a su disposición servicios de intérpretes gratuitos.</p> <p>Si esta interesado, por favor solicítele ayuda a la recepcionista.</p>	<p>Ou emezi pou j lang pwa nan p Timoun ak Fanr sèvis avek yo.</p> <p>☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎</p> <p>Tanpri di nou ki moum pou ede- ou gratis</p>
<p>Any person who believes that he/she have been discriminated or retaliated against in violation of Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 and/or the Americans with Disabilities Act of 1990 may file a complaint by writing or calling: Department of Children & Families Office of Civil Rights</p>	<p>Cualquier persona que crea que él/ella ha sido discriminado en violación de la Sección 504 del Acta de Rehabilitación del 1973 y/o de la Ley de Americanos con Discapacidades del 1990 pueden archivar una queja escribiendo o llamando: Department of Children & Families Office of Civil Rights</p>	<p>Nenpòt moun, k diskriminasyon 504 Lwa 1973 s (Rehabilitation A sou Americans Pou-ou enregist</p> <p>Depatman Timou</p>